ESTIMATES

Indian Residential Schools Resolution Canada

Performance Report

For the period ending
March 31, 2005

Canada

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament.

The Estimates of the Government of Canada are structured in several parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve.

The Report on Plans and Priorities provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of more strategically oriented planning and results information with a focus on outcomes.

The Departmental Performance Report provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the spring Report on Plans and Priorities.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of funds.

©Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented by
the Minister of Public Works and Government Services Canada — 2005

Catalogue No. BT31-4/89-2005
ISBN 0-660-62947-X

This document is available on the TBS Web site at www.tbs-sct.gc.ca
This document is available in alternate formats on request.

Available in Canada through your local bookseller or by mail from
Canadian Government Publishing — PWGSC
Ottawa, Canada K1A 0S9

Telephone: (613) 941-5995
Fax: (613) 954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)
Orders only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)
Internet: http://publications.gc.ca

106-00878/

Foreword

The Government of Canada has made continuous improvement in its management practices a priority since *Results for Canadians: A Management Framework for the Government of Canada* was tabled in Parliament in the spring of 2000. Driving the government's pursuit of management excellence is its vision to provide Canadians with a responsive government, which serves citizens and manages itself as a unified, coherent enterprise; an innovative government supported by a highly-qualified public service equipped to leverage information and make the best use of public funds while balancing risk; and an accountable government which answers clearly and openly for its performance to Parliament and to Canadians.

Departmental performance reports play a key role in the cycle of planning, monitoring, evaluating, and reporting results to Parliament and citizens. They are at the heart of accountability in government.

Departments and agencies are encouraged to prepare their reports following principles for effective public reporting (provided in the *Guide for the Preparation of the 2004-05 Departmental Performance Reports*: http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr1/04-05/guidelines/guide_e.asp). Based on these principles, an effective report provides a coherent and balanced picture of performance that is brief and to the point. It focuses on outcomes (benefits to Canadians and Canadian society) and describes the contribution the organisation has made toward those outcomes. It sets performance in context, associates performance with earlier commitments, explains any changes, and discusses risks and challenges faced by the organisation in delivering on these commitments. Achievements realised in partnership with other governmental and non-governmental organisations are also discussed. Supporting the need for responsible spending, it links resources to results. Finally, the report is credible because it substantiates the performance information with appropriate methodologies and relevant data.

This departmental performance report (along with those of many other organizations) is accessible from the Treasury Board of Canada Secretariat Internet site: http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estime.asp. Readers wishing a high level, whole of government overview of the Government of Canada's efforts to improve quality of life should refer to *Canada's Performance 2005* available at the same internet address. This report is structured around three broad policy areas (Sustainable Economy, Canada's Social Foundations and Canada's Place in the World) and, in its electronic version, links to relevant Departmental Performance Reports. *Canada's Performance 2005* also contains a special overview of the government's efforts to improve the well-being of Aboriginal peoples.

The Government of Canada is committed to continually improving reporting to Parliament and Canadians. The input of readers can do much to ensure that Departmental Performance Reports and other reports are enhanced over time.

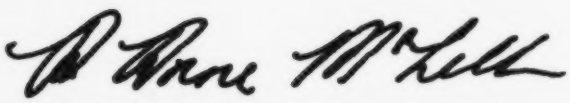
Comments or questions can be directed to:

Results-based Management Directorate
Treasury Board of Canada Secretariat
L'Esplanade Laurier, Ottawa, Ontario K1A OR5
OR at: rma-mrr@tbs-sct.gc.ca

Indian Residential Schools Resolution Canada

2004 - 2005

Departmental Performance Report



The Honourable A. Anne McLellan
Deputy Prime Minister and Minister of Public Safety and Emergency Preparedness

Table of Contents

SECTION I – OVERVIEW *3*

Minister's Message **4**

Management Representation Statement **6**

Summary Information **7**

Overall Departmental Performance **13**

SECTION II – ANALYSIS OF PERFORMANCE BY STRATEGIC OUTCOME *17*

Strategic Outcome: **18**

Program Activities: **18**

Key Programs of Claim Resolution: **19**

SECTION III – SUPPLEMENTARY INFORMATION *22*

Organizational Information **22**

Table 1: Comparison of Planned to Actual Spending (incl. FTE) **24**

Table 2: Use of Resources by Business Lines (or Program Activities) **25**

Table 3: Voted and Statutory Items **26**

Table 4: Net Cost of Department **27**

Table 5: Contingent Liabilities **28**

Table 6: Details on Project Spending **29**

Table 7: Response to Parliamentary Committees, Audits and Evaluations for FY2005–2006 ..... **30**

SECTION IV – OTHER ITEMS OF INTEREST *32*

SECTION I – OVERVIEW

Minister's Message

At the Aboriginal Roundtable in April 2004, Prime Minister Paul Martin committed to making the principle of collaboration the cornerstone for a strengthened and renewed partnership between the Government of Canada and Aboriginal peoples. In the spirit of this commitment, Indian Residential Schools Resolution Canada has maintained and built partnerships with Aboriginal organizations, the Indian Residential Schools Aboriginal Working Caucus, former students and their communities, plaintiffs' lawyers, and the churches involved in the operation of the residential school system to resolve the legacy of residential schools.

In December 2004, responsibility for the Aboriginal Healing Foundation (AHF) was transferred from the Minister of Indian Affairs and Northern Development to the Minister responsible for Indian Residential Schools Resolution Canada. Since its inception in 1998, the arm's length Foundation has played an important role in community healing addressing the tragic legacy of Residential Schools. It has committed over $375 million for participation of over 223,000 individuals in 1,300 community-based healing projects across the country. The 2005 Budget provided an additional $40 million to the AHF to continue its healing projects and to promote public awareness and understanding of healing issues.

Partnerships continue with Aboriginal organizations, such as the Assembly of First Nations (AFN), Pauktuutit-Inuit Women Association of Canada, the Inuit Tapiriit Kanatami (ITK), the Métis Settlements General Council and the Atlantic Policy Congress of First Nations Chiefs and survivor societies such as the Indian Residential Schools Survivors Society (IRSSS). the National Residential School Survivors Society (NRSSS), the Children of Shingwauk Alumni Association (CSAA), and the Legacy of Hope Foundation.

Over the last year, we began an internal review of our programming with a view to addressing any shortcomings that may be present in a new and unique alternative dispute resolution (ADR) process. The Government has come to recognize that there are shortcomings in its current resolution approach. As well, advocates from many sources, most notably from the AFN, and the Canadian Bar Association, have brought into focus the need to make greater inroads towards addressing the legacy left by the Indian Residential School system.

Following the period covered in the Report, on May 30, 2005 the Government of Canada appointed the Honourable Frank Iacobucci as its representative to negotiate with plaintiffs' counsel, and work and consult with the AFN and counsel for the churches. The Honourable Mr. Iacobucci will make recommendations regarding a settlement package that will address a redress payment for all former students, a truth and reconciliation process, community-based healing, commemoration, and an appropriate ADR process for serious abuse, as well as legal fees.

The Department continues to collaborate with other departments to ensure its program is delivered in the most efficient manner possible and in a way that complements other departments' initiatives. Our partnership initiative with Health Canada continues to ensure that claimants have the necessary supports as they progress through a process that often revives

painful memories from the past. We have also kept abreast of program developments at Canadian Heritage as it implements Aboriginal language and culture initiatives that also contribute to healing and building stronger communities.

The Department continues to focus on the management of the National Resolution Framework (NRF) to work towards healing and reconciliation with former students. The amended ADR process offers a holistic and timely option to settle claims. Health supports and commemorative events are on-going and the Department continues to promote awareness of the ADR process and to educate the public about the history and legacy of the Indian residential school system through community outreach initiatives.

While the major thrust of the Department's energies has been directed towards management of the ADR process, the Department has also continued to address claims that have remained in litigation. As of March 31, 2005, more than 13,500 former students have filed for compensation and 2,300 have been resolved through the ADR and litigation processes, with more than $85 million having been disbursed for compensation.

Building on the momentum of the apportionment agreements with the Anglican and Presbyterian Churches, the Department has continued to negotiate with Catholic entities. While yet to reach an agreement with the Government of Canada, the United Church has consistently paid its share of compensation for all validated claims and has continued to consult on the ADR process.

Indian Residential Schools Resolution Canada has continued to strive to improve the resolution of claims within the scope of the National Resolution Framework. Claims are being resolved in a more timely and respectful manner, as we continue our efforts towards equitable settlement.

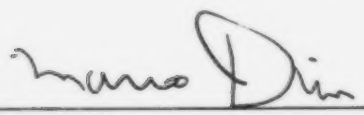
Much work has been done and much is left to do. I am confident that we will reach our goals and I look forward to continuing to work with our Aboriginal partners towards a positive resolution to the legacy of Indian residential schools.

Management Representation Statement

I submit for tabling in Parliament, the 2004-2005 Departmental Performance Report (DPR) for Indian Residential Schools Resolution Canada.

This document has been prepared based on the reporting principles contained in the Treasury Board of Canada Secretariat's *Guide for the preparation of 2004-2005 Departmental Performance Reports*:

- It adheres to the specific reporting requirements;
- It uses an approved Program Activity Architecture;
- It presents consistent, comprehensive, balanced and accurate information;
- It provides a basis of accountability for the results pursued or achieved with the resources and authorities entrusted to it; and
- It reports finances based on approved numbers from the Estimates and the Public Accounts of Canada.



Mario Dion

Deputy Minister

Summary Information

Department's Raison d'être

IRSRC was created on June 4, 2001 to centralize resources that are focused on resolving Indian residential school claims, addressing the legacy associated with the schools and encouraging healing and reconciliation. The Department is responsible for the coordination of all Indian residential schools activities on behalf of the federal government.

The Department is committed to:

- Resolving claims as effectively as possible. By striving to improve the resolution of claims in a timely and caring manner, IRSRC continues to move forward towards equitable settlement with former students and a positive resolution to the legacy of Indian residential schools.

- Working with church organizations to reach agreements concerning their shared liability for compensation in the resolution of claims.

- Maintaining and building collaborative working relationships with stakeholders such as Aboriginal organizations, the Aboriginal Working Caucus, former students and their communities, plaintiff's lawyers, and the churches involved in the operation of the residential school system to resolve the legacy of residential schools.

- Informing and educating the Canadian public about the Indian residential school system and its legacy through support for community outreach initiatives and commemorative projects. .

- Healing and reconciliation with former students and the Aboriginal community as a whole.

The Department continues to work on improving relationships between Aboriginal people and Government and towards the implementation of the federal government's wider objectives of healing and reconciliation.

Total Financial Resources

Planned	Authorities	Actual
$99,800,000	$99,800,000	$66,625,800**

** The accounting for amounts recovered by the Department of Justice was modified in 2004-2005. As a result, client departments can no longer report a use of appropriation for these services.

Total Human Resources

Authorized	Actual	Difference
175	166	9

Summary of Performance in Relationship to Departmental Strategic Outcomes, Priorities and Commitments

Strategic Outcomes	2004–2005 Priorities/ Commitments	Type	Planned Spending	Actual Spending	Expected Results and Current Status
Reconciliation between Indian Residential School survivors and the Government of Canada	Resolving all outstanding claims as expeditiously, humanely and compassionately as possible	Previously Committed - Ongoing	$96.7M	$60.8M	a) More effective and efficient resolution of disputes based on mutual respect – Has not been measured b) A more compassionate process for claimants, from first contact with a potential claimant, right through to a commemoration event – Has not been measured c) Significantly greater number of claimants proceeding through ADR process – Successfully met d) Decreased time to resolve claims – Successfully met e) Reduced administrative and legal costs for the government – Successfully met f) Improved claims administration through better control, monitoring, evaluation and reporting – Has not been measured g) Transparent and relevant expenditure management and accountability – Has not been measured

Reconciliation between Indian Residential School survivors and the Government of Canada (Continued from previous page)	Resolving all outstanding claims (Continued from previous page)	As on previous page	As on previous page	As on previous page	h) Increased number of out-of-court settlements – Successfully met i) Identification and expeditious resolution of all claims made by the elderly or those in ill health – Successfully met j) Improved relationships and partnerships with Aboriginal communities that will provide the basis for future reconciliation and healing initiatives such as those available under the Framework's Commemoration program – Has not been measured

Reconciliation between Indian Residential School survivors and the Government of Canada (Continued from previous page)	Maintaining and building collaborative working relations with Aboriginal organizations and former students and their communities that address the Indian residential schools legacy and encourage healing and reconciliation	Previously Committed - Ongoing	$2.7M	$4.7M	a) Public commemorative ceremonies or activities, that are jointly sponsored with Aboriginal organizations – Successfully met b) In the medium term, the creation of a positive environment where hope for the future by Aboriginal people is restored and the legacy of abuse passed from generation to generation is finally broken – Not yet met c) Increased numbers of claimants wishing to settle out of court – Successfully met d) In the longer term, new communities, and the evolution of regional and national partnerships, that will lead to reduced violence and addiction and decreased need for existing health support programs – Not yet met

Reconciliation between Indian Residential School survivors and the Government of Canada (Continued from previous page)	Negotiating with remaining church institutions to determine the shared cost of compensation	Previously Committed - Ongoing	$0.4M	$1.1M	a) Increased number of claimants with valid claims receiving 100% of agreed upon compensation – Successfully met b) Visible and ethical lines of responsibility – Not yet met c) Clear understanding by Canadians that the Government of Canada is committed to the continued financial integrity of the churches – Has not been measured d) Increased participation by Canadian churches who have signed agreements in healing and reconciliation of survivors – Has not been measured e) Elimination of further administrative and legal costs involved in negotiating these agreements – Not yet met f) Optimum utilization of resources available for the resolution process to expedite the resolution of claims and promote reconciliation and healing – Has not been measured

Overall Departmental Performance

IRSRC's strategic outcome of the reconciliation between Indian Residential School survivors and the Government of Canada supports Canada's desired outcome of a strengthened and renewed partnership between the Government of Canada and Aboriginal peoples. Through collaborative efforts involving Aboriginal organizations, the Aboriginal Working Caucus, former students and their communities, plaintiff's lawyers, and the churches involved in the operation of the residential school system, the Department is working toward healing and reconciliation with former students and with the Aboriginal community as a whole.

2004-2005 was a year of growth at IRSRC, with an increase in the number of claims, settlements and learning. The Department experienced success in the achievement of some of its expected results, while also experiencing delays in others. Several aspects of the Department's expected results have not yet been measured as they will be part of an in-depth review of the new ADR process that will be carried out in the 2005-2006 fiscal year.

One area of success was that of claim resolution and uptake of the ADR process. Launched in November 2003, the National Resolution Framework (NRF) provides claimants with options to resolve their claim and ensure that claimants are treated as humanely as possible. The Framework includes a litigation strategy, health supports, a commemoration program and an alternative dispute resolution (ADR) process. The ADR process provides additional choices to former students seeking compensation for sexual abuse, physical abuse and wrongful confinement. This is a voluntary process that provides former students with a fair, timely and supportive option to settle claims outside of the courts.

In 2004-2005 the department received over 1,200 applications for the new ADR process, averaging over 20 applications a week and was able to settle through both the ADR and Litigation processes with over 600 former students, up 44% from the year before.

As of March 31, 2005, 13,500 claimants have applied for compensation and more than 2, 300 claims have been resolved through the ADR and litigation processes. More than $85 million has been paid to former students who have resolved their claims. Claimants have been able to expedite the resolution of their claims in a compassionate, respectful, and equitable manner. The option of litigation and out-of-court settlements has been maintained in order to settle claims for those individuals who cannot, or choose not to, participate in the new process.

With the increase in settlements, the Department searched for increased efficiency in the time required to resolve claims by reviewing its procedures under both the ADR and Litigation processes and introducing a number of changes that have resulted in significantly faster processing times, especially in the ADR process.

The Department has experienced some success this past year in its negotiations with churches reaching an apportionment agreement with the Catholic Church in British Columbia. The three signatories to the agreement are: the Sisters of Instruction of the Child Jesus, the Oblates of Mary Immaculate of British Columbia and the Roman Catholic Episcopal Corporation of Prince Rupert. This agreement along with existing agreements with the Anglican and Presbyterian

Churches has ensured that a greater number of claimants have and will be able to receive 100% of their assessed compensation. Without an official agreement, the United Church has consistently paid its share of compensation for all validated claims and continues to consult on the ADR process.

The Mental Health Support Program (MHSP) jointly administered by IRSRC and Health Canada continues to ensure that claimants have the necessary supports as they progress through a process that often revives painful memories from the past. The MHSP offers three main support services including professional counselling, fifteen regionally-based health support workers and a 24-hour crisis line. During 2004-2005, the numbers of individuals accessing support workers and the crisis line have increased as the number of claims and settlements increased.

In 2004-2005 IRSRC has continued to support commemorative ceremonies and activities that are related to the impact and legacy of Indian residential schools, such as the project: *Where are the Children? Healing the Legacy of Residential Schools,* jointly sponsored with the Aboriginal Healing Foundation.

In December 2004, responsibility for the Aboriginal Healing Foundation (AHF) was transferred from the Minister of Indian Affairs and Northern Development to the Minister responsible for Indian Residential Schools Resolution Canada. Since its inception in 1998, the arm's length Foundation has played an important role in community healing addressing the tragic legacy of Residential Schools. It has committed over $375 million for participation of over 223,000 individuals in 1,300 community-based healing projects across the country. The 2005 Budget provided an additional $40 million to the AHF to continue its healing projects and to promote public awareness and understanding of healing issues.

Partnerships continue with a number of Aboriginal organizations, such as the Assembly of First Nations (AFN), Pauktuutit-Inuit Women Association of Canada, the Métis Settlements General Council and the Atlantic Policy Congress of First Nations Chiefs and survivor societies such as the Indian Residential Schools Survivors Society (IRSSS), the National Residential School Survivors Society (NRSSS), the Children of Shingwauk Alumni Association (CSAA), and the Legacy of Hope Foundation.

These partnerships address the Indian residential schools legacy; contribute to community healing; and, contribute to the education of Canadians about the history and intergenerational impact of Indian residential schools. These experiences help lead to improved relationships and better understanding between Aboriginal and non-Aboriginal communities.

Crosswalk Between Strategic Outcome Reporting and New PAA

Strategic Outcome and Plans & Priorities used for previous reporting in 2004-05		**Equivalent under the PAA**	
Strategic Outcome:	**Actual 2004-2005**	**Program Activity:**	**Actual 2004-2005**
Reconciliation between Indian Residential School survivors and the Government of Canada	$66,625,800	Claim Resolution	$66,625,800
Plans & Priorities:		**Program Sub-Activities**	
		Sub-Sub Activities	
Resolving all outstanding claims as expeditiously, humanely and compassionately as possible	$60,807,333	Finance & Admin	$5,857,041
		Human Resources	$576,030
		Communications	$627,632
		Information Technology	$1,374,678
		Legal Services *	$0
		Audit & Evaluation	$0
		Settlement Process	
		Litigation	$4,331,569
		Alternative Dispute Resolution - Individual	$9,623,329
		Alternative Dispute Resolution - Group	$361,221
		Legal Costs *	$0
		Research Costs	$17,394,506
		Group Dispute Resolution Projects	$2,920,279
		Settlement Allotment	
		Settlements - Litigation Court Awards	$45,841
		Settlements - Litigation Out of Court	$13,892,507
		Settlements - Group Dispute Resolution Pilots	$2,159,379
		Settlements - Alternative Dispute Resolution - Individual	$1,643,321
		Settlements - Alternative Dispute Resolution - Group	$0

* The accounting for amounts recovered by the Department of Justice was modified in 2004-2005. As a result, client departments can no longer report a use of appropriation for these services.

* ibid as above.

Maintaining and building collaborative working relations with Aboriginal Organizations and their communities that address the Indian residential schools legacy and encourage healing and reconciliation	$4,676,532	Settlement Process		
			Commemoration	$549,182
			Policy & Consultation	$4,127,350
Negotiating with remaining church institutions to determine the shared cost of compensation	$1,141,935	Settlement Process		
			Church Negotiations	$1,141,935

SECTION II – ANALYSIS OF PERFORMANCE BY STRATEGIC OUTCOME

Strategic Outcome:

Reconciliation between Indian Residential School survivors and the Government of Canada.

Program Activities:

Claims resolution is the sole program activity of the department.

The Claims Resolution process is designed to centralize and focus federal efforts to resolve claims associated with the operation of the former Indian residential school system in an expeditious and caring manner.

Timely and respectful resolution of these claims is essential to healing and reconciliation for former Indian Residential school students and for the Aboriginal community as a whole.

Thus far, 13,500 claimants have applied for compensation and more than 2,300 claims have been resolved through the ADR and litigation processes.

In 2004-2005 the department received over 1,200 applications for the new ADR process and almost no new claims in litigation, and settled with ADR 610 claimants.

Financial Resources:

Planned Spending	Authorities	Actual Spending
$99,800,000	$99,800,000	$66,625,800

Human Resources

Planned	Authorities	Actuals
135	175	166

Key Programs of Claim Resolution:

1. The National Resolution Framework

The National Resolution Framework (NRF) was launched in November 2003 with the introduction of the Alternative Dispute Resolution (ADR) process joining the already existing out of court process and trials. A key aspect of the NRF is that claimants can choose how to resolve their claim, either through individual or group dispute resolution, out of court settlement or trial. The first hearings under the ADR process were held in May 2004.

The NRF is the largest user of resources at the Department with $60.8 million going to administer or support the framework in 2004-2005.

While the Department has seen significant increases in the number of claims being settled each year, it also acknowledges that more needs to be done to ensure timely and compassionate resolution. The Department recently adopted four modifications to the management of litigation (jointly with the Department of Justice), and more than twenty improvements to the internal operational management of ADR claims in an effort to improve internal processing of claims that would lead to more efficient service delivery.

As of March 31, 2005, 13,500 claimants have applied for compensation and more than 2,300 claims have been resolved through the ADR and litigation processes. More than $85 million has been paid to former students who have resolved their claims. Claimants have been able to expedite the resolution of their claims in a compassionate, respectful, and equitable manner.

Resolving claims outside of the court has resulted in reduced administrative and legal costs for the Government, improved administration of claims through better control, monitoring and reporting and increased speed of resolution of claims. The option of litigation and out-of-court settlements has been maintained in order to settle claims for those individuals who cannot participate in the new process.

Because Indian residential schools operated for more than a century, with most operating in the 1940s to the 1960s, many former students are elderly or in ill health. Elders are highly respected in Aboriginal communities. Identifying and expeditiously resolving the claims of those who are elderly and in ill health ensures that those who suffered abuse as children have their opportunity for resolution.

IRSRC continues to ensure that cases involving elderly and ill claimants are dealt with on a priority basis in order to bring closure to their claims through the identification and expeditious resolution of all claims made by the elderly and those in ill health.

Financial Resources:

Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
$96.7M	$96.7M	$60.8M *

2. Commemoration and Consultation

IRSRC continues to partner with a number of Aboriginal organizations, such as the Assembly of First Nations (AFN), Pauktuutit-Inuit Women Association of Canada, the Inuit Tapiriit Kanatami (ITK), the Métis Settlements General Council and the Atlantic Policy Congress of First Nations Chiefs and survivor societies such as the Indian Residential Schools Survivors Society (IRSSS), the National Residential School Survivors Society (NRSSS), the Children of Shingwauk Alumni Association (CSAA), and the Legacy of Hope Foundation and many community organizations.

These partnerships address the Indian residential schools legacy; contribute to community healing; and, contribute to the education of Canadians about the history and intergenerational impact of Indian residential schools.

In the past year, the Department has provided funding support for healing and commemorative ceremonies, survivor conferences, and many other activities related to the impact and legacy of Indian residential schools. In addition, outreach activities continue in communities across the country involving a number of information sessions related to claims resolution options.

The commemorative project: *Where are the Children? Healing the Legacy of Residential Schools was* jointly sponsored with the Aboriginal Healing Foundation. And in July 2004, the Department provided funding for an AHF National Gathering in Edmonton involving Commemoration and AHF Workshops attended by upwards of 2000 participants.

In December 2004, the Department took over responsibility for the Aboriginal Healing Foundation (AHF).This arm's length Foundation has supported a large number of community-based healing projects across the country. The 2005 Budget provided additional funding to the AHF to continue its healing projects and to promote public awareness and understanding of healing issues.

---

* The accounting for amounts recovered by the Department of Justice was modified in 2004-2005. As a result, client departments can no longer report a use of appropriation for these services.

Financial Resources:

Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
$2.7M	$2.7M	$4.7M

3. Church Negotiations and Agreements

This past year, the Department reached an apportionment agreement with the Catholic Church in British Columbia. The three signatories to the agreement are: the Sisters of Instruction of the Child Jesus, the Oblates of Mary Immaculate of British Columbia and the Roman Catholic Episcopal Corporation of Prince Rupert. This agreement along with existing agreements with the Anglican and Presbyterian Churches has ensured that a greater number of claimants have and will be able to receive 100% of their assessed compensation. Without an official agreement, the United Church has consistently paid its share of compensation for all validated claims and continues to consult on the ADR process.

IRSRC continues to work towards increased collaboration with Canadian churches who have signed agreements; towards the elimination of further administrative and legal costs involved in negotiating these agreements; and towards optimum utilization of resources to expedite the resolution of claims and promote reconciliation and healing.

One of the key challenges facing the Department in this program is the uncertainty regarding compensation apportionment. A ruling on apportionment of liability between the United Church and Canada (Barney) which is not expected much before 2006 will provide some guidance on whether the churches involved in the operation of Indian residential schools should be liable for compensation. This ruling will impact on the Department with regard to liability payments and church agreements.

Financial Resources:

Planned Spending	Total Authorities	Actual Spending
$0.4M	$0.4M	$1.1M

SECTION III – SUPPLEMENTARY INFORMATION

Organizational Information

Table 1: Comparison of Planned to Actual Spending (incl. FTE)

($ thousands)	2002–03 Actual	2003–04 Actual	2004–2005 Main Estimates	2004–2005 Planned Spending	2004–2005 Total Authorities	2004–2005 Actual
Claims Resolution	55,784	77,366	99,817	99,800	99,800	66,626
Total	**55,784**	**77,366**	**99,817**	**99,800**	**99,800**	**66,626**

Total	55,784	77,366	99,817	99,800	99,800	66,626
Less: Non-Respendable revenue	-	-	-	-	-	-
Plus: Cost of services received without charge *	1,500	1,500	-	8,400	-	8,400
Net cost of Department	**57,284**	**78,866**	**99,817**	**108,200**	**99,800**	**75,026**

Full Time Equivalents	**77**	**143**	**166**

Explanation of Difference between Planned and Actual Spending

The accounting for amounts recovered by the Department of Justice was modified in 2004-2005. As a result, client departments can no longer report a use of appropriation for these services.

This reverse in charges accounted for $25,500,000 of the difference between 2004-2005 actual and planned spending

.

Table 2: Use of Resources by Business Lines (or Program Activities)

2004–2005								
Business Lines – BL (or Program Activity – PA)	Budgetary ($ thousands)						Plus: Non-Budgetary	
	Operating	Capital	Grants and Contributions	Total: Gross Budgetary Expenditures	Less: Respendable Revenue	Total: Net Budgetary Expenditures	Loans, Investments and Advances	Total
Claims Resolution								
Main Estimates	96,242	638	3,000	99,817	-	99,817	-	99,817
Planned Spending	96,600	200	3,000	99,800	-	99,800	-	99,800
Total Authorities	96,800[1]		3,000	99,800	-	99,800	-	99,800
Actual Spending	62,208	-	4,418	66,626	-	66,626	-	66,626

[1] The Department does not have a separate capital vote, thus total authorities are presented as a single amount.

Table 3: Voted and Statutory Items

Vote or Statutory Item	Truncated Vote or Statutory Wording	2004–2005 ($ thousands)			
		Main Estimates	Planned Spending	Total Authorities	Actual
53b	Operating expenditures	90,575[1]	90,600[1]	89,272[1]	56,865[1]
53b	Capital expenditures				
53b	Grants and Contributions	3,000	3,000	4,418	4,418
(S)	Court Awards	-	-	-	-
(S)	Contributions to employee benefit plans	6,242	6,200	6,110	5,343
	Total	**99,817**	**99,800**	**99,800**	**66,626**

[1] The Department does not have a separate capital vote, thus total authorities are presented as a single amount.

Table 4: Net Cost of Department

($ thousands)	2004–2005
Total Actual Spending	66,626
Plus: Services Received without Charge	
Accommodation provided by Public Works and Government Services Canada (PWGSC)	3,700
Contributions covering employers' share of employees' insurance premiums and expenditures paid by TBS (excluding revolving funds)	2,300
Worker's compensation coverage provided by Social Development Canada	-
Salary and associated expenditures of legal services provided by Justice Canada	2,400
Less : Non-respendable Revenue	-
2004–2005 Net cost of Department	**75,026**

Table 5: Contingent Liabilities

Contingent Liabilities	($ Thousands) March 31, 2004	March 31, 2005
Claims, Pending and Threatened Litigation	1,002,918	810,088
Total	**1,002,918**	**810,088**

Table 6: Details on Project Spending

($ thousands)	Current Estimated Total Cost	2002-03 Actual	2003-04 Actual	2004-2005			
				Main Estimates	Planned Spending	Total Authorities	Actual
Claims Resolution							
Single Access to Dispute Resolution (SADRE)	$3,218	$0	$533	N/A	N/A	N/A	$1,308

Table 7: Response to Parliamentary Committees, Audits and Evaluations for FY2005–2006

Response to Parliamentary Committees
The Standing Committee on Aboriginal Affairs and Northern Development prepared a report entitled *Study on the Effectiveness of the Government Alternative Dispute Resolution Process for the Resolution of Indian Residential School Claims.* This report studied the effectiveness of the ADR process. The committee heard from lawyers, the Assembly of First Nations (AFN), claimants, representatives of the Department and representatives of other stakeholder groups. This report can be viewed by visiting: http://www.parl.gc.ca/committee/CommitteePublication.aspx?SourceId=107649

Response to the Auditor General
No Indian Residential Schools Resolution Canada specific recommendations were received

External Audits
No external audits were carried out in 2004-2005

Internal Audits or Evaluations
1) Out-of-Court Settlements Compliance Audit 2003 - ADR Pilot Projects. This report, along with management responses, can be viewed by visiting: http://publiservice.tbs-sct.gc.ca/rma/database/1det_e.asp?id=11780 2) Out-of-Court Settlements Compliance Audit 2003 – Litigation This report, along with management responses, can be viewed by visiting: http://publiservice.tbs-sct.gc.ca/rma/database/1det_e.asp?id=11805

Table 8: Travel Policies

Indian Residential Schools Resolution Canada follows and uses TBS Travel policies parameters.

SECTION IV – OTHER ITEMS OF INTEREST

Horizontal initiative – Over the next three years, the Department will be involved, as a partner, in the Mental Health Support Program (MHSP) administered by Health Canada.

In November 2003, Health Canada, in partnership with the Department, launched the MHSP which is the health support component of the Department's National Resolution Framework. The goal of the MHSP is to ensure that Indian residential school claimants have access to an appropriate level of mental health counselling and emotional support services that would allow claimants in ADR or litigation to safely address the broad spectrum of mental health issues related to the disclosure of childhood abuse.

The main program components of the MHSP are the national 24-hour a day toll free Indian residential school Crisis Line, Resolution Health Support Worker emotional support services, Mental Health Counselling to eligible IRS claimants and immediate family members, and transportation to access counselling and/or traditional healers.

Although the Department has overall responsibility for the National Resolution Framework, various program components of the MHSP will be delivered separately by Health Canada and the Department. The Department is responsible for coordinating and funding the IRS Crisis Line which is administered and operated by an Aboriginal organization with trained Aboriginal crisis counsellors. Funding for the IRS Crisis Line over the next two years is expected to be approximately $250,000.

Since the launch of the MHSP, there has been a gradual trend of claimants seeking access to services within the program. As more settlements are achieved in ADR and litigation, and as communication of the program grows within communities, it is expected that many more claimants will seek services available within the MHSP. It is estimated that the program will likely peak in year three and four of the ADR program. The total cost of the program is estimated to be $35 million.

BUDGET DES DÉPENSES

Résolution des questions des pensionnats indiens Canada

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2005

Canada

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement.

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en plusieurs parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder.

Le *Rapport sur les plans et les priorités* fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes qui sont principalement axés sur une planification plus stratégique et les renseignements sur les résultats escomptés.

Le Rapport sur le rendement met l'accent sur la responsabilisation basée sur les résultats en indiquant les réalisations en fonction des prévisions de rendement et les engagements à l'endroit des résultats qui sont exposés dans le *Rapport sur les plans et les priorités*.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par
le Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 2005

No de catalogue BT31-4/89-2005
ISBN 0-660-62947-X

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à www.tbs-sct.gc.ca
Ce document est disponible en médias substituts sur demande.

Nota : Pour ne pas alourdir le texte français, le masculin est utilisé pour désigner tant les hommes que les femmes.

En vente au Canada chez votre libraire local ou par la poste
auprès des Éditions du gouvernement du Canada – TPSGC
Ottawa, Canada K1A 0S9

Téléphone : (613) 941-5995
Télécopieur : (613) 954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et É.-U.)
Commandes seulement : 1-800-635-7943 (Canada et É.-U.)
Internet : http://publications.gc.ca

Avant-propos

Le gouvernement du Canada améliore sans cesse ses pratiques de gestion, ce qui constitue pour lui une priorité depuis le dépôt au Parlement, au printemps 2000, du document intitulé *Des résultats pour les Canadiens et les Canadiennes : Un cadre de gestion pour le gouvernement du Canada*. Dans sa poursuite de l'excellence en gestion, le gouvernement envisage d'offrir aux Canadiens : un gouvernement à l'écoute, qui sert bien ses citoyens et qui est administré comme une seule et même entité cohérente; un gouvernement innovateur, qui est appuyé par une fonction publique hautement qualifiée, en mesure de bien tirer parti de toute l'information à sa disposition et de faire un usage optimal des fonds publics, tout en tenant compte des risques éventuels; et un gouvernement redevable, qui rend compte clairement et ouvertement de son rendement au Parlement et aux Canadiens et aux Canadiennes.

Les rapports ministériels sur le rendement jouent un rôle de premier plan dans le cycle de planification, de suivi, d'évaluation ainsi que de communication des résultats au Parlement et aux citoyens. Ils sont au cœur même de l'application du concept du gouvernement redevable.

Les ministères et les organismes sont invités à rédiger leurs rapports en appliquant les principes pour l'établissement de rapports publics efficaces (voir le *Guide pour la préparation des rapports ministériels sur le rendement 2004-2005* : http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr1/04-05/guidelines/guide_f.asp). Selon ces derniers, un rapport ne peut être efficace que s'il présente un tableau du rendement qui soit non seulement cohérent et équilibré mais bref et pertinent. Un tel rapport doit insister sur les résultats - soit les avantages dévolus aux Canadiens et aux Canadiennes et à la société canadienne - et il doit refléter ce que l'organisation a pu contribuer à ces résultats. Il doit mettre le rendement du ministère en contexte, faire le lien entre le rendement et les engagements antérieurs, expliquer les changements ainsi que décrire les risques et les défis auxquels le ministère a été exposé en répondant aux attentes sur le rendement. Le rapport doit aussi souligner les réalisations obtenues en partenariat avec d'autres organisations gouvernementales et non-gouvernementales. Et comme il est nécessaire de dépenser judicieusement, il doit exposer les liens qui existent entre les ressources et les résultats. Enfin, un tel rapport ne peut être crédible que si le rendement décrit est corroboré par la méthodologie utilisée et par des données pertinentes.

Le présent rapport ministériel sur le rendement (ainsi que ceux de nombreux autres ministères et organismes) peut être consulté sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada à l'adresse suivante : http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estime.asp . Les lecteurs qui désireraient un aperçu global des efforts déployés par le gouvernement du Canada afin d'améliorer la qualité de vie peuvent lire *Le rendement du Canada 2005*, qu'on peut également consulter à l'adresse Internet précitée. Ce rapport est structuré autour de trois grands thèmes (économie durable, fondements sociaux du Canada et la place du Canada dans le monde) et sa version électronique renferme des liens avec les rapports ministériels sur le rendement pertinents. *Le rendement du Canada 2005* renferme également un aperçu spécial des efforts déployés par le gouvernement afin d'améliorer le bien-être des Autochtones.

Le gouvernement du Canada s'est engagé à améliorer sans cesse les rapports qu'il présente au Parlement et aux Canadiens et aux Canadiennes. Par leurs observations et leurs suggestions, les lecteurs peuvent contribuer grandement à améliorer, au fil du temps, la qualité des rapports ministériels sur le rendement et autres rapports.

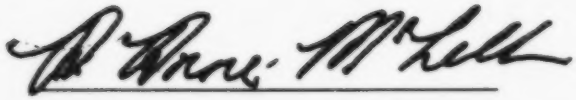
Les observations ou les questions peuvent être adressées à :

Direction de la gestion axée sur les résultats
Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada
L'Esplanade Laurier
Ottawa (Ontario) K1A 0R5
OU à : rma-mrr@tbs-sct.gc.ca

Résolution des questions des pensionnats indiens Canada

2004 - 2005

Rapport ministériel sur le rendement



L'honorable A. Anne McLellan
Vice-première ministre et ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile du Canada

Table des matières

SECTION I - VUE D'ENSEMBLE *3*

Message de la ministre **4**

Déclaration de la direction **6**

Renseignements sommaires **7**

Rendement global du ministère **13**

SECTION II - ANALYSE DU RENDEMENT PAR RÉSULTAT STRATÉGIQUE *17*

Résultat stratégique : **18**

Activités des programmes : **18**

Principaux programmes de règlement des réclamations : **19**

SECTION III - RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES *22*

Organigramme **22**

Tableau 1 : Comparaison entre les dépenses prévues et réelles (y compris les ETP) **24**

Tableau 2 : Usage des ressources par secteur d'activité (ou activités de programmes) **25**

Tableau 3 : Postes votés ou législatifs **26**

Tableau 4 : Coût net pour le ministère **27**

Tableau 5 : Passif éventuel **28**

Tableau 6 : Détails sur les dépenses de projet **29**

Tableau 7 : Réponse aux Comités parlementaires, aux vérifications et aux évaluations pour l'exercice 2005-2006 ..... **30**

SECTION IV - AUTRES POINTS D'INTÉRÊT *32*

SECTION I - VUE D'ENSEMBLE

Message de la ministre

À l'occasion de la Table ronde Canada-Autochtones, tenue en avril 2004, le Premier ministre Paul Martin s'est engagé à faire du principe de collaboration la pierre angulaire d'un partenariat renforcé et renouvelé entre le gouvernement du Canada et les peuples autochtones. Dans cette optique, la Résolution des questions des pensionnats indiens Canada (RQPIC) a constitué et maintenu des partenariats avec des organismes autochtones, le Groupe de travail autochtone de la Résolution des questions des pensionnats indiens Canada, d'anciens élèves et leurs collectivités, les avocats de plaignants et les Églises ayant participé au fonctionnement du système des pensionnats, et ce afin de résoudre les séquelles de ces derniers.

En décembre 2004, la responsabilité de la Fondation autochtone de guérison (la Fondation) a été transférée du ministre des Affaires indiennes et du Nord Canada à la ministre responsable de la Résolution des questions des pensionnats indiens Canada. Depuis ses débuts en 1998, cette Fondation indépendante a joué un grand rôle de guérison dans la collectivité pour atténuer les séquelles tragiques des pensionnats. Elle a engagé plus de 375 millions de dollars pour la participation de plus de 223 000 personnes à 1 300 projets de guérison communautaires à l'échelle du pays. Le Budget de 2005 a mis à sa disposition 40 millions de dollars de plus pour qu'elle poursuive ses projets de guérison et favorise, chez le public, la sensibilisation et la compréhension à l'égard des problèmes de guérison.

Des partenariats sont encore en cours avec des organismes autochtones comme l'Assemblée des Premières Nations (APN), Pauktuutit-Inuit Women Association of Canada, le Inuit Tapiriit Kanatami (ITK), le Métis Settlements General Council et l'Atlantic Policy Congress of First Nations Chiefs, ainsi qu'avec des sociétés d'anciens élèves comme l'Indian Residential Schools Survivors Society (IRSSS), la National Residential Schools Survivors Society (NRSSS), la Children of Shingwauk Alumni Association (CSAA), et la Legacy of Hope Foundation.

Au cours de la dernière année, nous avons entrepris un examen interne de notre programmation dans le but de combler les lacunes possibles d'un processus nouveau et unique de Mode alternatif de règlement des conflits (MARC). Le gouvernement a reconnu qu'il y avait des lacunes dans l'approche actuelle de règlement. De plus, des interventions faites à divers niveaux, plus particulièrement celles de l'Assemblée des Premières Nations, et de l'Association du Barreau canadien, ont fait ressortir le besoin de faire plus de progrès en vue d'un règlement des séquelles laissées par le système des pensionnats indiens.

Suivant la période couverte par le présent rapport, le 30 mai 2005 le gouvernement du Canada a nommé l'honorable Frank Iacobucci à titre de représentant du gouvernement pour négocier avec les avocats des anciens élèves, pour consulter et travailler avec l'APN et les avocats des entités religieuses. L'honorable M. Iacobucci fera des recommendations au sujet d'un règlement global qui traitera de la question du paiement de réparation pour tous les anciens élèves, un processus de vérité et de réconciliation, de la guérison communautaire, de la commémoration, du processus approprié de MARC pour les sévices graves ainsi que les frais juridiques.

Le ministère continue à collaborer avec d'autres ministères pour présenter son programme le plus efficacement possible et de manière à compléter les autres initiatives fédérales. Grâce à notre partenariat avec Santé Canada, les demandeurs bénéficient encore du soutien nécessaire à mesure qu'ils progressent au sein d'un processus qui ranime souvent de pénibles souvenirs. Nous suivons également l'évolution des programmes de Patrimoine canadien, qui prend des initiatives sur les langues et la culture autochtones, ayant un effet bénéfique pour la guérison et la vigueur des collectivités.

La RQPIC continue à insister sur la gestion du Cadre national de règlement (CNR) pour travailler en vue de la guérison et de la réconciliation avec les anciens élèves. Le MARC modifié est un moyen holistique et opportun axé sur la coopération de régler des réclamations. Des activités commémoratrices et de soutien en santé se déroulent en permanence et le ministère continue à promouvoir la connaissance du MARC ainsi qu'à renseigner le public sur l'histoire et les séquelles du système des pensionnats indiens, au moyen d'initiatives de liaison communautaire.

Même s'il concentre essentiellement son énergie à gérer le processus du MARC, le ministère ne perd pas de vue les réclamations qui demeurent en litige. Au 31 mars 2005, plus de 13 500 anciens élèves avaient réclamé une indemnisation et 2 300 de ces cas ont été réglés au moyen du MARC et des procédures judiciaires normales, de sorte que plus de 85 millions de dollars ont été déboursés aux fins d'indemnités.

Encouragé par les ententes de partage de la responsabilité des indemnités conclues avec les Églises anglicane et presbytérienne, le ministère a continué à négocier avec les entités catholiques. Même si elle n'a pas encore une entente avec le gouvernement du Canada, l'Église Unie verse régulièrement sa part d'indemnités pour toutes les réclamations validées et poursuit ses consultations sur le processus du MARC.

La Résolution des questions des pensionnats indiens Canada continue à s'efforcer de mieux résoudre les réclamations, au sein du Cadre national de règlement. Les interventions sont plus opportunes et respectueuses, à mesure que nous poursuivons nos efforts en vue d'un règlement équitable.

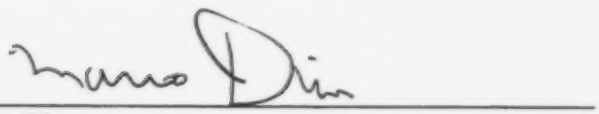
Beaucoup de travail a été fait et il reste du pain sur la planche. Je suis convaincue que nous atteindrons nos objectifs et j'espère de tout coeur continuer à travailler avec nos partenaires autochtones en vue de trouver une solution positive aux séquelles des pensionnats indiens.

Déclaration de la direction

Je soumets, en vue de son dépôt au Parlement, le Rapport ministériel sur le rendement (RMR) 2004-2005 de la Résolution des questions des pensionnats indiens Canada.

Ce rapport a été préparé selon les principes de présentation et les autres exigences énoncés dans le *Guide de préparation – Rapports ministériels sur le rendement 2004-200005* du Secrétariat du Conseil du Trésor :

- il est conforme aux exigences spécifiques en matière de rapports;
- il utilise une architecture approuvée d'activités de programme;
- il présente des renseignements cohérents, complets, équilibrés et exacts;
- il fournit une base de responsabilisation à l'égard des résultats visés ou obtenus, avec les ressources et pouvoirs qui lui sont confiés;
- enfin, les données financières qu'il présente reposent sur des chiffres approuvés, provenant du Budget des dépenses et des Comptes publics du Canada.



Mario Dion

Sous-ministre

Renseignements sommaires

Raison d'être du ministère

La Résolution des questions des pensionnats indiens Canada (RQPIC) a été créée le 4 juin 2001 pour centraliser les ressources destinées à régler les réclamations relatives aux pensionnats indiens, à régler les séquelles de ces établissements et à favoriser la guérison et la réconciliation. Le ministère est chargé de coordonner toutes les activités pertinentes au nom du gouvernement fédéral.

Engagements du ministère :

- régler le plus efficacement possible les demandes d'indemnisation, de manière plus opportune et réceptive, en continuant à viser un règlement équitable avec d'anciens élèves et un règlement positif des séquelles des pensionnats indiens;
- travailler avec des organisations religieuses pour s'entendre sur leur partage de la responsabilité des indemnités au sujet de ces réclamations;
- établir et maintenir des relations de travail basées sur la collaboration, avec des intervenants comme des organisations autochtones, le Comité des Autochtones, d'anciens élèves et leurs collectivités, les avocats de plaignants ainsi que les Églises ayant participé au fonctionnement du système des pensionnats, afin d'atténuer les séquelles de ce dernier;
- informer et éduquer le public canadien sur le système des pensionnats indiens et ses séquelles, en favorisant des initiatives de liaison communautaire et des projets commémoratifs;
- favoriser la guérison et la réconciliation avec d'anciens élèves et l'ensemble de la collectivité autochtone.

Le ministère continue à améliorer les relations entre les peuples autochtones et le gouvernement, et vise à appliquer les grands objectifs fédéraux en matière de guérison et de réconciliation.

Total des ressources financières

Prévues	Autorisations	Réelles
99 800 000 $	99 800 000 $	66 625 800 $**

** La méthode comptable employée pour calculer les montants recouvrés par le ministère de la Justice a été modifiée en 2004-2005, de sorte que les ministères clients ne peuvent plus déclarer l'usage d'un crédit pour ces services.

Total des ressources humaines

Autorisées	Réelles	Écart
175	166	9

Sommaire du rendement relativement aux résultats stratégiques, aux priorités et aux engagements ministériels

Résultats stratégiques	Priorités et engagements 2004-2005	Type	Dépenses prévues	Dépenses réelles	Résultats escomptés et situation actuelle
La réconciliation entre les survivants des pensionnats indiens et le gouvernement du Canada	Résoudre toutes les réclamations en suspens, autant que possible avec célérité, compréhension et compassion	Engagement antérieur, en cours	96,7 millions de dollars	60,8 millions de dollars	a) Règlement plus efficace et efficient des litiges basé sur le respect mutuel – Résultat non mesuré b) Un processus plus empreint de compassion pour les demandeurs, dès le premier contact avec un demandeur potentiel et jusqu'à une activité commémoratrice – Résultat non mesuré c) Traitement d'un nombre nettement accru de réclamations au moyen du MARC – Résultat obtenu d) Règlement plus rapide des cas – Résultat obtenu e) Réduction des coûts administratifs et juridiques pour le gouvernement – Résultat obtenu f) Meilleure administration des réclamations grâce à un contrôle, à une surveillance, à une évaluation et à des rapports améliorés – Résultat non mesuré g) Gestion et responsabilité transparentes et pertinentes des dépenses – Résultat non mesuré

La réconciliation entre les survivants des pensionnats indiens et le gouvernement du Canada (suite de la page précédente)	Résoudre toutes les réclamations en suspens (suite de la page précédente)	Comme la page précédente	Comme la page précédente	Comme la page précédente	h) Nombre accru de règlements hors cour – Résultat obtenu i) Détermination et règlement accéléré de toutes les demandes d'indemnisation présentées par des personnes âgées ou malades – Résultat obtenu j) Amélioration des relations et des partenariats avec les collectivités autochtones qui serviront de base à de futures initiatives de réconciliation et de guérison comme celles qui sont disponibles en vertu du Programme de commémoration au sein du Cadre – Résultat non mesuré

La réconciliation entre les survivants des pensionnats indiens et le gouvernement du Canada (suite de la page précédente)	Établir et maintenir des relations de travail en collaboration avec des organisations autochtones et d'anciens élèves ainsi que leurs collectivités pour régler les séquelles des pensionnats indiens et encourager la guérison et la réconciliation	Engagement antérieur, en cours	2,7 millions de dollars	4,7 millions de dollars	a) Cérémonies ou activités de commémoration publique, parrainées conjointement avec des organisations autochtones – Résultat obtenu b) À moyen terme, création d'un milieu positif où l'on rétablira l'espoir en l'avenir pour les Autochtones, et où les séquelles des sévices transmis d'une génération à l'autre seront finalement rompus – Résultat pas encore atteint c) Nombre accru de demandeurs d'indemnités souhaitant régler leurs cas hors cour – Résultat obtenu d) À long terme, de nouvelles collectivités et l'évolution de partenariats régionaux et nationaux qui mèneront à une réduction de la violence et de la toxicomanie et diminueront le recours aux programmes actuels de soutien en santé – Résultat pas encore atteint

La réconciliation entre les survivants des pensionnats indiens et le gouvernement du Canada (suite de la page précédente)	Négocier avec les autres entités religieuses pour déterminer le partage des indemnités à verser	Engagement antérieur, en cours	400 000 $	1,1 million de dollars	a) Nombre accru de demandeurs dont les réclamations sont valides recevant 100 % de l'indemnité convenue – Résultat obtenu b) Domaines de responsabilité visibles et éthiques – Résultat pas encore atteint c) Les Canadiens comprennent clairement que leur gouvernement s'est engagé à maintenir l'intégrité financière des Églises – Résultat non mesuré d) Participation accrue des Églises canadiennes ayant signé des ententes de guérison et de réconciliation avec les anciens élèves – Résultat non mesuré e) Élimination d'autres coûts administratifs et juridiques entraînés par la négociation de ces ententes – Résultat pas encore atteint f) Utilisation optimale des ressources disponibles pour le règlement afin d'accélérer ce dernier et de promouvoir la réconciliation et la guérison – Résultat non mesuré

Rendement global du ministère

Le résultat stratégique fixé par la RQPIC, la réconciliation entre les survivants des pensionnats indiens et le gouvernement du Canada correspond au désir du Canada de conclure un partenariat renforcé et renouvelé entre le gouvernement fédéral et les peuples autochtones. Grâce à une collaboration avec des organismes autochtones, le Groupe de travail autochtone de RQPIC, d'anciens élèves et leurs collectivités, des avocats de plaignants ainsi que les Églises ayant participé au fonctionnement du système de pensionnats, le ministère s'efforce de favoriser la guérison et la réconciliation parmi les anciens élèves et dans l'ensemble de la collectivité autochtone.

Pendant l'exercice 2004-2005, on a enregistré une croissance de la RQPIC, ainsi qu'une augmentation du nombre des réclamations, des règlements et des leçons apprises. Le ministère a réussi à atteindre certains de ses résultats escomptés, tout en éprouvant des retards dans d'autres. Plusieurs aspects des résultats attendus n'ont pas été mesurés car ils feront partie d'un examen approfondi du nouveau processus de MARC qui sera lancé au cours de l'exercice 2005-2006.

Le succès s'est notamment manifesté dans le règlement des réclamations et la participation au processus du MARC. Lancé en novembre 2003, le Cadre national de règlement (CNR) donne aux demandeurs d'indemnité des possibilités de règlement axées sur l'intervention la plus humaine possible. Le Cadre comprend une stratégie de litige, un soutien en santé, un Programme de commémoration ainsi qu'un Mode alternatif de règlement des conflits (MARC), lequel offre des choix supplémentaires aux anciens élèves cherchant une indemnité pour cause de sévices sexuels, de violence physique et d'isolement injustifié. C'est un processus volontaire qui leur donne une occasion juste, opportune et utile de régler leurs réclamations hors cour.

En 2004-2005, le ministère a reçu plus de 1 200 demandes à l'égard du nouveau processus de MARC, soit en moyenne 20 par semaine, et a pu régler, tant par ce dernier que par des procédures judiciaires normales, 600 cas d'anciens élèves, soit 44 % de plus que l'année précédente.

Le 31 mars 2005, 13 500 personnes ont demandé une indemnisation et plus de 2 300 cas ont été réglés par les deux moyens. Plus de 85 millions de dollars ont ainsi été versés à d'anciens élèves. Les demandeurs ont pu accélérer le règlement de leurs cas d'une façon respectueuse, équitable et empreinte de compassion. On a maintenu la possibilité des poursuites judiciaires normales et de règlements hors cour à l'intention des personnes qui ne peuvent ou ne veulent pas participer au nouveau processus.

Avec la hausse du nombre de cas réglés, le ministère a cherché à optimiser le délai de règlement en examinant ses procédures, à la fois en vertu du MARC et des procédures judiciaires normales, et à introduire un certain nombre de changements qui ont nettement accéléré les délais de traitement, surtout dans le cas du MARC.

Le ministère a obtenu certains succès l'année dernière, dans ses négociations avec les Églises, en concluant une entente de partage de la responsabilité des indemnités avec l'Église catholique de la Colombie-Britannique. Les trois signataires de celui-ci sont : les Sisters of Instruction of the

Child Jesus, les Oblats de Marie Immaculée de la Colombie-Britannique et la Corporation Épiscopale Catholique Romaine de Prince Rupert. Cette entente vient se greffer à ce aux ententes conclues avec les Églises anglicane et presbytérienne, de sorte qu'un plus grand nombre de demandeurs ont reçu et pourront recevoir 100 % de leur indemnité évaluée. Sans entente officielle, l'Église Unie paie régulièrement sa part des indemnisations pour toutes les réclamations validées et poursuit ses consultations sur le processus du MARC.

Le Programme de soutien en santé mentale (PSSM), administré conjointement par la RQPIC et Santé Canada, continue à fournir aux demandeurs le soutien nécessaire à mesure qu'ils progressent au sein d'un processus qui ranime souvent de pénibles souvenirs. Le PSSM offre trois principaux services de soutien, y compris le counseling professionnel, 15 travailleurs régionaux de soutien en matière de santé et une ligne d'écoute téléphonique 24 heures sur 24. En 2004-2005, le nombre de personnes ayant eu accès aux travailleurs de soutien et à la ligne a augmenté, tout comme celui des réclamations et des règlements.

En 2004-2005, la RQPIC a continué à favoriser des cérémonies commémoratives et des activités liées à l'impact et aux séquelles des pensionnats indiens, comme le projet *Que sont les enfants devenus? Guérir l'héritage des écoles résidentielles*, parrainé conjointement avec la Fondation autochtone de guérison.

En décembre 2004, la responsabilité de cette Fondation a été transférée du ministre des Affaires indiennes et du Nord Canada à la ministre responsable de la Résolution des questions des pensionnats indiens Canada. Depuis ses débuts en 1998, cette Fondation indépendante joue un grand rôle dans la guérison communautaire, contre les effets des séquelles tragiques laissés par les pensionnats. Elle a engagé plus de 375 millions de dollars pour faire participer plus de 223 000 personnes à 1 300 projets communautaires de guérison dans tout le pays. Le Budget de 2005 a mis un montant supplémentaire de 40 millions de dollars à la disposition de la Fondation pour qu'elle poursuive ses projets de guérison et favorise chez le public la sensibilisation et la compréhension à l'égard des questions de guérison.

Des partenariats sont encore en cours avec des organismes autochtones comme l'Assemblée des Premières Nations (APN), Pauktuutit-Inuit Women Association of Canada, le Métis Settlements General Council et l'Atlantic Policy Congress of First Nations Chiefs, ainsi qu'avec des sociétés d'anciens élèves comme l'Indian Residential Schools Survivors Society (IRSSS), la National Residential Schools Survivors Society (NRSSS), la Children of Shingwauk Alumni Association (CSAA) et la Legacy of Hope Foundation.

Ces partenariats concernent les séquelles des pensionnats indiens; contribuent à la guérison communautaire ainsi qu'à la sensibilisation des Canadiens au sujet de l'histoire et de l'impact intergénérationnel des pensionnats indiens. Ces expériences contribuent à susciter de meilleures relations et une meilleure compréhension entre les collectivités autochtones et non autochtones.

Tableau de concordance entre le rapport sur les résultats stratégiques et la nouvelle architecture des activités des programmes

Résultat stratégique et plans et priorités employés pour les rapports précédents en 2004-2005		**Équivalent en vertu de l'architecture des activités des programmes**	
Résultat stratégique :	**Montants réels 2004-2005**	**Activité de programme :**	**Montant réel 2004-2005**
La réconciliation entre les survivants des pensionnats indiens et le gouvernement du Canada.	66 625 800 $	Règlement des réclamations	66 625 800 $
Plans et priorités :		**Sous-activités de programme**	
		Sous-activités secondaires	
Régler toutes les réclamations en suspens, autant que possible avec célérité, compréhension et compassion	60 807 333 $	Finances et administration	5 857 041 $
		Ressources humaines	576 030 $
		Communications	627 632 $
		Technologie de l'information	1 374 678 $
		Services juridiques *	0 $
		Vérification et évaluation	0 $
		Processus de règlement	
		Procédures judiciaires normales	4 331 569 $
		Mode alternatif de règlement des conflits (individuel)	9 623 329 $
		Mode alternatif de règlement des conflits (collectif)	361 221 $
		Coûts juridiques *	0 $
		Coûts de la recherche	17 394 506 $
		Projet de règlement des litiges collectifs	2 920 279 $
		Affectation de règlement	

* La méthode comptable employée pour calculer les montants recouvrés par le ministère de la Justice a été modifiée en 2004-2005, de sorte que les ministères clients ne peuvent plus déclarer l'usage d'un crédit pour ces services.

* Ibid.

			Règlements, procédures judiciaires Montants adjugés par la cour	45 841 $
			Règlements, procédures judiciaires Hors cour	13 892 507 $
			Règlements - Projets pilotes de règlement collectif des litiges	2 159 379 $
			Règlements, Mode alternatif de règlement des conflits (individuel)	1 643 321 $
			Règlements, Mode alternatif de règlement des conflits (collectif)	0 $
Établir et maintenir des relations de travail en collaboration avec des organisations autochtones et d'anciens élèves ainsi que leurs collectivités, pour résoudre les séquelles des pensionnats indiens et encourager la guérison et la réconciliation	4 676 532 $	Processus de règlement		
			Commémoration	549 182 $
			Politiques et consultation	4 127 350 $
Négocier avec les autres institutions religieuses pour déterminer le partage des indemnités à verser	1 141 935 $	Processus de règlement		
			Négociations avec les Églises	1 141 935 $

SECTION II - ANALYSE DU RENDEMENT PAR RÉSULTAT STRATÉGIQUE

Résultat stratégique :

La réconciliation entre les survivants des pensionnats indiens et le gouvernement du Canada.

Activités de programme :

Le règlement des réclamations est la seule activité de programme du ministère.

Ce processus est conçu pour centraliser et concentrer, avec célérité et réceptivité, les efforts fédéraux afin de résoudre les réclamations associées au fonctionnement de l'ancien système de pensionnats indiens.

Le règlement opportun et respectueux de ces réclamations est essentiel pour la guérison et la réconciliation, parmi les anciens élèves des pensionnats indiens et pour l'ensemble de la collectivité autochtone.

Jusqu'à présent, 13 500 demandeurs ont réclamé une indemnisation et plus de 2 300 réclamations ont été réglées au moyen du MARC et des procédures judiciaires normales.

En 2004-2005, le ministère a reçu plus de 1 200 demandes à l'égard du nouveau processus de MARC et a réglé 610 cas.

Ressources financières :

Dépenses prévues	Autorisations	Dépenses réelles
99 800 000 $	99 800 000 $	66 625 800 $

Ressources humaines

Prévues	Autorisations	Réelles
135	175	166

Principaux programmes de règlement des réclamations :

1. Le Cadre national de règlement

Le Cadre national de règlement (CNR) a été lancé en novembre 2003 avec l'introduction du Mode alternatif de règlement des conflits (MARC) pour se greffer à l'actuel processus de règlement hors cour et de procédures judiciaires normales. Un aspect majeur du Cadre est que les demandeurs peuvent choisir comment régler leurs réclamations, individuellement ou collectivement, par règlement hors cour ou par voie de procès. Les premières audiences en vertu du MARC ont eu lieu en mai 2004.

Le CNR est le plus important utilisateur de ressources au ministère, car 60 800 000 $ ont été affectés à son administration ou à son soutien en 2004-2005.

Bien que le ministère ait enregistré une forte augmentation dans le nombre de règlements effectués chaque année, il reconnaît qu'il reste du pain sur la planche pour résoudre les cas en temps voulu et avec compassion. Il a récemment adopté quatre modifications à la gestion des litiges (conjointement avec le ministère de la Justice), et plus de 20 autres à la gestion opérationnelle interne des réclamations concernant le MARC, en vue d'optimiser le traitement interne des réclamations.

En date du 31 mars 2005, 13 500 personnes avaient demandé une indemnisation et plus de 2 300 cas ont été réglés au moyen du MARC et des procédures judiciaires normales. Plus de 85 millions de dollars ont ainsi été versés à d'anciens élèves. Les demandeurs ont pu accélérer le règlement de leurs réclamations d'une manière respectueuse et équitable, empreinte de compassion.

Les règlements hors cour ont réduit les coûts administratifs et juridiques pour le gouvernement, améliorés l'administration des réclamations grâce à un contrôle, à une surveillance, à de meilleurs rapports et à une accélération des démarches. On a conservé la possibilité de procédures judiciaires normales et de règlement hors cours traditionnel pour les personnes ne pouvant participer au nouveau processus.

Étant donné que les pensionnats indiens ont fonctionné durant plus d'un siècle, pour la plupart au cours des années 1940 à 1960, bon nombre d'anciens élèves sont maintenant âgés ou malades. Or, les aînés sont très respectés dans les collectivités autochtones. C'est en déterminant et en réglant rapidement les réclamations de ces personnes que l'on peut leur rendre justice.

La RQPIC continue à s'assurer que les cas relatifs aux personnes âgées et malades soient traités en priorité pour accélérer l'identification et le règlement de leurs cas respectifs.

Ressources financières :

Dépenses prévues	Autorisations totales	Dépenses réelles
96 700 000 $	96 700 000 $	60 800 000 $ *

2. Commémoration et consultation

La RQPIC continue à s'associer avec des organismes autochtones comme l'Assemblée des Premières Nations (APN), Pauktuutit-Inuit Women Association of Canada, le Inuit Tapiriit Kanatami (ITK), le Métis Settlements General Council et l'Atlantic Policy Congress of First Nations Chiefs, ainsi qu'avec des sociétés d'anciens élèves comme l'Indian Residential Schools Survivors Society (IRSSS), la National Residential Schools Survivors Society (NRSSS), la Children of Shingwauk Alumni Association (CSAA), et la Legacy of Hope Foundation.

Ces partenariats visent à atténuer les séquelles des pensionnats indiens; contribuent à la guérison communautaire et à la sensibilisation des Canadiens au sujet de l'histoire et de l'impact intergénérationnel des pensionnats indiens.

L'année dernière, le ministère a financé des cérémonies de guérison et de commémoration, des conférences d'anciens élèves et de nombreuses autres activités liées à l'impact et aux séquelles des pensionnats indiens. En outre, les démarches de liaison se poursuivent dans les collectivités à l'échelle du pays, notamment sous forme de nombreuses séances d'information liées aux options en matière de règlement des réclamations.

Le projet commémoratif *Que sont les enfants devenus? Guérir l'héritage des écoles résidentielles* a été parrainé conjointement avec la Fondation autochtone de guérison. Et en juillet 2004, le ministère a financé un rassemblement national de la Fondation à Edmonton, où des cérémonies commémoratives et des ateliers ont attiré plus de 2 000 participants.

En décembre 2004, le ministère a assumé la responsabilité de la Fondation autochtone de guérison (Fondation). Cette fondation indépendante a favorisé un grand nombre de projets communautaires de guérison dans tout le pays. Le Budget de 2005 a fourni un financement

---

* La méthode comptable employée pour calculer les montants recouvrés par le ministère de la Justice a été modifiée en 2004-2005, de sorte que les ministères clients ne peuvent plus déclarer l'usage d'un crédit pour ces services.

additionnel à la Fondation pour lui permettre de poursuivre ses projets de guérison et de promouvoir la sensibilisation et la compréhension du public à cet égard.

Ressources financières :

Dépenses prévues	Autorisations totales	Dépenses réelles
2 700 000 $	2 700 000 $	4 700 000 $

3. Négociations et ententes avec les Églises

L'année dernière, le ministère a conclu une entente de partage de la responsabilité des indemnités avec l'Église catholique de la Colombie-Britannique. Les trois signataires de cette entente sont : les Sisters of Instruction of the Child Jesus, les Oblats de Marie Immaculée de la Colombie-Britannique et la Corporation Épiscopale Catholique Romaine de Prince Rupert. Grâce à cette entente, qui se greffe à celles qui existent actuellement avec les Églises anglicane et presbytérienne, un plus grand nombre de demandeurs ont reçu et pourront recevoir 100 % de leur indemnité évaluée. Sans entente officielle, l'Église Unie paie régulièrement sa part de l'indemnisation pour toutes les réclamations validées et poursuit ses consultations sur le processus du MARC.

La RQPIC continue à travailler en vue de collaborer davantage avec les Églises canadiennes ayant signé des ententes; d'éliminer d'autres coûts administratifs et juridiques relatifs à la négociation de ces ententes; et d'optimiser les ressources pour accélérer le règlement des cas et promouvoir la réconciliation et la guérison.

L'un des principaux défis qui se posent pour le ministère dans ce programme est l'incertitude à l'égard du partage de la responsabilité des indemnités. Une décision à cet égard entre l'Église Unie et le Canada (Barney), qui ne devrait guère être rendue avant 2006, permettra d'établir dans une certaine mesure si les Églises chargées de faire fonctionner les pensionnats indiens doivent être tenues responsables aux fins d'indemnisation. Cette décision aura un effet sur le ministère en ce qui concerne les paiements qui s'imposent et les ententes conclues avec les Églises.

Ressources financières :

Dépenses prévues	Autorisations totales	Dépenses réelles
400 000 $	400 000 $	1 100 000 $

SECTION III - RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Organigramme

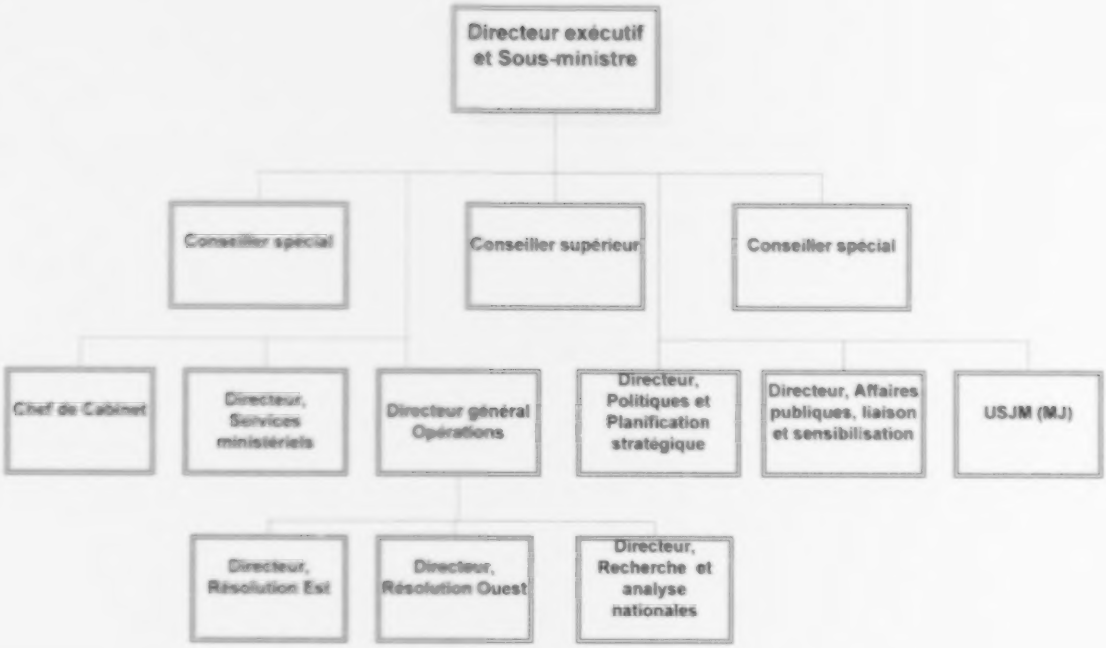


Tableau 1 : Comparaison entre les dépenses prévues et réelles (y compris les ETP)

(En milliers de dollars)	Réelles 2002-2003	Réelles 2003-2004	2004–2005			
			Budget des dépenses	Dépenses prévues	Autorisations totales	Réelles
Règlement des réclamations	55 784	77 366	99 817	99 800	99 800	66 626
Total	**55 784**	**77 366**	**99 817**	**99 800**	**99 800**	**66 626**

Total	55 784	77 366	99 817	99 800	99 800	66 626
Moins : revenus non disponibles	-	-	-	-	-	-
Plus : coût des services reçus gratuitement *	1 500	1 500	-	8 400	-	8 400
Coût net pour le ministère	**57 284**	**78 866**	**99 817**	**108 200**	**99 800**	**75 026**

Équivalents temps plein	**77**	**143**	**166**

Explication de l'écart entre les dépenses prévues et réelles

La comptabilité des montants perçus par le ministère de la Justice a été modifiée en 2004-2005, de sorte que les ministères clients ne peuvent plus signaler l'usage d'un crédit pour ces services.

Cette inversion des frais comptait pour 25 500 000 $ dans l'écart entre les dépenses prévues et réelles pour 2004-2005.

Tableau 2 : Usage des ressources par secteur d'activité (ou activités des programmes)

2004–2005								
Secteurs d'activité ou activités des programmes	Budgétaires (en milliers de dollars)						Plus : non budgétaires	
	Exploitation	Immobilisations	Subventions et contributions	Total : dépenses budgétaires brutes	Moins : revenu disponible	Total : dépenses budgétaires nettes	Emprunts, investissements et avances	Total
Règlement des réclamations								
Budget des dépenses	96 242	638	3 000	99 817	-	99 817	-	99 817
Dépenses prévues	96 600	200	3 000	99 800	-	99 800	-	99 800
Autorisations totales	96 800[1]		3 000	99 800	-	99 800	-	99 800
Dépenses réelles	62 208	-	4 418	66 626	-	66 626	-	66 626

[1] Le ministère n'a pas de crédit d'investissement séparé de sorte que les autorisations totales sont présentées sous forme d'un même montant.

Tableau 3 : Postes votés ou législatifs

Poste voté ou législatif	Libellé tronqué pour le poste voté ou législatif	2004–2005 (en milliers de dollars)			
		Budget des dépenses	Dépenses prévues	Autorisations totales	Réelles
53b	Dépenses d'exploitation	90 575[1]	90 600[1]	89 272[1]	56 865[1]
53b	Dépenses d'immobilisations				
53b	Subventions et contributions	3 000	3 000	4 418	4 418
(S)	Montants adjugés par la cour	-	-	-	-
(S)	Contributions aux régimes d'avantages pour les employés	6 242	6 200	6 110	5 343
	Total	**99 817**	**99 800**	**99 800**	**66 626**

[1] Le ministère n'a pas de crédit d'investissement séparé de sorte que les autorisations totales sont présentées sous forme d'un même montant.

Tableau 4 : Coût net pour le ministère

(En milliers de dollars)	2004–2005
Total des dépenses réelles	66 626
Plus : Services reçus gratuitement	
Locaux fournis par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC)	3 700
Contributions correspondant à la quote-part des employeurs pour ce qui est des primes d'assurance et des dépenses payées par le SCT (sauf les fonds renouvelables)	2 300
Couverture pour les accidents du travail fournie par Développement social Canada	-
Salaires et dépenses connexes des services juridiques fournis par Justice Canada	2 400
Moins : revenu non disponible	-
Coût net pour le ministère 2004–2005	**75 026**

Tableau 5 : Passif éventuel

Passif éventuel	(En milliers de dollars) Le 31 mars 2004	Le 31 mars 2005
Réclamations, litiges en suspens et imminents	1 002 918	810 088
Total	**1 002 918**	**810 088**

Tableau 6 : Détails sur les dépenses de projet

(En milliers de dollars)	Coût total estimatif courant	Réel 2002-2003	Réel 2003-2004	2004-2005			
				Budget des dépenses	Dépenses prévues	Autorisations totales	Réel
Règlement des réclamations							
Service de règlement des conflits à guichet unique (SADRE)	3 218 $	0 $	533 $	S. O.	S. O.	S. O.	1 308 $

Tableau 7 : Réponse aux Comités parlementaires, aux vérifications et aux évaluations pour l'exercice 2005-2006

Réponse aux comités parlementaires

Le Comité permanent des affaires autochtones et du développement du Grand Nord a rédigé un rapport intitulé *Étude de l'efficacité du mode alternatif de règlement des conflits du gouvernement dans le règlement des réclamations relatives aux pensionnats indiens*. Ce rapport étudiait l'efficacité du processus du MARC. Le Comité a consulté des avocats, l'Assemblée des Premières Nations (APN), des demandeurs d'indemnité, des représentants du ministère ainsi que d'autres groupes d'intervenants. On peut le consulter à l'adresse suivante :

http://www.parl.gc.ca/committee/CommitteePublication.aspx?SourceId=107649

Réponse à la vérificatrice générale

On n'a reçu aucune recommandation spécifique concernant la Résolution des questions des pensionnats indiens Canada.

Vérifications externes

Aucune vérification externe n'a été effectuée en 2004-2005.

Vérifications internes ou évaluations

1) Règlements hors cour, Vérification de la conformité 2003 – Projets pilotes du MARC
On peut consulter ce rapport, tout comme les réponses de la direction, à l'adresse suivante :
http://publiservice.tbs-sct.gc.ca/rma/database/1det_f.asp?id=11780

2) Règlements hors cour, Vérification de la conformité 2003 - Litiges
On peut consulter ce rapport, tout comme les réponses de la direction, à l'adresse suivante :
http://publiservice.tbs-sct.gc.ca/rma/database/1det_f.asp?id=11805

Tableau 8 : Politiques sur les voyages

La Résolution des questions des pensionnats indiens Canada se conforme aux paramètres des politiques du SCT concernant les voyages.

SECTION IV - AUTRES POINTS D'INTÉRÊT

Initiative horizontale : Au cours des trois prochaines années, le ministère sera un partenaire du Programme de soutien en santé mentale (PSSM) administré par Santé Canada.

En novembre 2003, Santé Canada, en partenariat avec le ministère, a lancé ce programme qui est l'élément santé du Cadre national de règlement. Le PSSM vise à s'assurer que les demandeurs des pensionnats indiens aient accès à un nombre suffisant de conseils en santé mentale et de services de soutien affectif afin que tous ceux qui choisissent le processus de MARC ou les procédures judiciaires normales abordent sans crainte l'ensemble des questions entourant les maladies mentales liées à la divulgation de sévices subis pendant l'enfance.

Les principaux éléments du PSSM sont la ligne d'écoute nationale 24 heures sur 24, les services de soutien affectif fournis par un travailleur de soutien à la santé, un counseling en santé mentale à l'intention des demandeurs des pensionnats indiens et des membres de leur famille immédiate, ainsi que le transport pour accéder à un counseling et (ou) à des guérisseurs traditionnels.

Bien que le ministère exerce la responsabilité globale du Cadre national de règlement, divers éléments du PSSM seront présentés séparément par Santé Canada et par la RQPIC. Celle-ci doit coordonner et financer la ligne d'écoute téléphonique administrée et utilisée par une organisation autochtone avec des conseillers autochtones en intervention d'urgence. Le financement de cette ligne d'écoute au cours des deux prochaines années devrait s'élever à environ 250 000 $.

Depuis le lancement du PSSM, on constate une tendance graduelle des demandeurs à rechercher les services du programme. À mesure qu'augmente le nombre des règlements obtenus au moyen du MARC et des procédures judiciaires normales, et que s'intensifient les communications au sujet du programme dans les collectivités, on prévoit que de nombreux autres demandeurs passeront par le PSSM. Celui-ci atteindra vraisemblablement sa popularité maximale au cours de la troisième et de la quatrième année du MARC. Son coût total est évalué à 35 millions de dollars.